

## Chilli Upgrade Kit (Retrofit Relais-Nachrüstatz)

Diese Anweisungen beziehen sich auf folgende Nachrüstätze:

- 0095-000108-00 - 4 Kanal Retrofit Relais-Nachrüstatz inklusive Netzteil
- 0095-000109-00 - 4 Kanal Retrofit Relais-Nachrüstatz (ohne Netzteil, als Ergänzung zur ersten Platine mit Netzteil)

**WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung des Dimmers ausgeschaltet ist.**

**ACHTUNG - Beachten Sie Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit elektrostatisch gefährdeten Baugruppen.**

**Bewahren Sie sämtliche Schrauben für den Zusammenbau auf!**

**Folgende Komponenten sind im Nachrüstatz enthalten:**

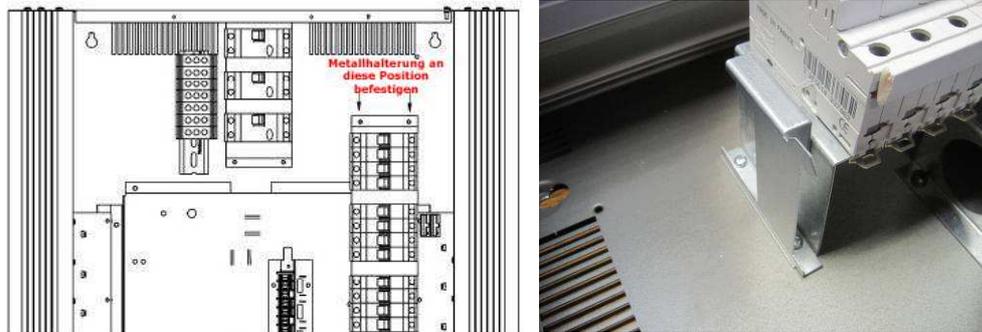
- Relais-Platine
  - DC-Anschlusskabel
  - DC-Verbindungskabel für weitere Platinen
  - 2,5mm<sup>2</sup> Tri-rated Einzelader (braun)
  - 2,5mm<sup>2</sup> Tri-rated Einzelader (blau)
  - Metallhalterung für Netzteil
1. Entfernen Sie die Schrauben der Frontabdeckung auf der Vorderseite des Dimmers und nehmen Sie die Frontabdeckung ab.
  2. Vor der Montage des Netzteils schließen Sie die benötigten Kabel an.
    - Montieren Sie die braune 2,5mm<sup>2</sup> Einzelader an die Phasenklemme (L) beim Netzteil.
    - Montieren Sie die blaue 2,5mm<sup>2</sup> Einzelader an die Nullklemme (N) beim Netzteil.
    - Montieren das abisolierte Ende vom schwarzen DC-Anschlusskabel an die (-) Klemme beim Netzteil.
    - Montieren das abisolierte Ende vom roten DC-Anschlusskabel an die (+) Klemme beim Netzteil.



Zero 88 behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung, Änderungen an den aufgeführten Produkten vorzunehmen. Die aufgeführten Produkte sind für professionelle Lichtsteuerungssysteme entwickelt worden und eignen nur für diese Zwecke. Die genannten Produkte sollten nur von qualifizierten Personen in Übereinstimmung mit den Vorschriften für elektrische Anlagen in dem jeweiligen Land verwendet oder installiert werden. Eine Wartung der aufgeführten Produkte darf nur von qualifizierten Firmen ausgeführt werden. Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.

Zero 88  
Usk House, Llantarnam Park, Cwmbran, NP44 3 HD, UK  
Tel: +44 (0) 1633 838088 Fax: +44 (0) 1633 867880  
Email: [sales@zero88.com](mailto:sales@zero88.com) Web: [www.zero88.com](http://www.zero88.com)

3. Montieren Sie die Metallhalterung in der angezeigten Position (siehe Bilder unten). Entfernen Sie dafür die beiden Schrauben, die zur Montage der LS-Schalter-Hutschiene am Dimmergehäuse verwendet werden. Positionieren Sie die Metallhalterung des Netzteils an der angezeigten Position. Befestigen Sie die Metallhalterung und die LS-Schalter-Hutschiene zusammen mit beiden Schrauben. Sobald Sie die Metallhalterung an ihrem Platz befestigt haben, klemmen Sie das Netzteil in die Metallhalterung, mit den N und L Klemmen zur rechten Seite zeigend.



**Darstellungen 1 und 2 (Montagepunkte der Metal-Halterung)**

4. Montieren Sie das braune 2,5mm<sup>2</sup> Kabel der Phasenklemme (L) an den ersten LS-Schalter (siehe Bild rechts unten).  
Montieren Sie das blaue 2,5mm<sup>2</sup> Kabel der Nullklemme (N) wie folgt:
  - a) DIN N-Klemmblock (bei der Ausführung ohne RCD, wie Bild links unten)
  - b) Null-Leiterklemme der ersten Phase (bei der Ausführung mit RCD)



**Darstellungen 3 und 4 (Position des Netzteils)**

Zero 88 behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung, Änderungen an den aufgeführten Produkten vorzunehmen. Die aufgeführten Produkte sind für professionelle Lichtsteuerungssysteme entwickelt worden und eignen nur für diese Zwecke. Die genannten Produkte sollten nur von qualifizierten Personen in Übereinstimmung mit den Vorschriften für elektrische Anlagen in dem jeweiligen Land verwendet oder installiert werden. Eine Wartung der aufgeführten Produkte darf nur von qualifizierten Firmen ausgeführt werden. Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.

## Entfernen der Triac-Platinen

5. Entfernen Sie die Schrauben der Triac-Platine (montiert auf der linken Seite des Dimmers).
6. Für die einzelnen Arbeitsschritte pro Kanal, schneiden Sie zunächst die Kabelbinder der Phasen- und Lastkabel durch. Trennen Sie jede einzelne Leitung und entwirren diese, auch die, die miteinander verdreht sind (Sie benötigen die Gesamtlänge später). Markieren Sie alle Leitungen, wo diese zuvor gesteckt waren.
7. Ziehen Sie die Flachbandkabel von der Triac-Platine ab und entfernen Sie die einzelnen Triacs durch Lösen der jeweiligen Schrauben (drei Schrauben pro Triac). Die Platine kann nun aus dem Dimmer entfernt werden.
8. Heben Sie die einzelnen Triac-Klammern mit einem Schraubendreher an und schieben Sie die jeweiligen Triacs zur Seite heraus. Ohne die geklemmten Triacs können die Klammern einfach entfernt werden.

## Montage der neuen Relais-Platinen

9. Relais-Platinen können nur auf der linken Seite des Gehäuses montiert werden.

Wenn eine Relais-Platine in der mittleren Position auf der linken Seite montiert werden soll, so ist der bereits eingelötete Temperatursensor auf der Platine unbedingt notwendig. Bitte befestigen Sie den Temperatursensor mit der Klammer von der entfernten Triac-Platine.

Wird eine Relais-Platine in der oberen oder unteren Position auf der linken Seite montiert, muss der bereits eingelötete Temperatursensor auf der Platine mit einem Seitenschneider o.ä. entfernt werden.

10. Schieben Sie die Relais-Platine in die korrekte Position im Dimmer und überprüfen Sie, dass sich die Relais-Platine seitlich im Profilschlitz befindet. Setzen Sie die Schrauben ein, ziehen diese aber noch nicht vollständig fest.
11. Vor dem Festziehen der Schrauben drücken Sie die Relais-Platine in Richtung Profilschlitz. Während Sie den Druck aufrechterhalten, ziehen die Schrauben fest an. Es ist wichtig, dass die Relais-Platine korrekt im Profilschlitz sitzt, da sie sich sonst beim Aufstecken der Kabel verschieben kann.
12. Wenn die Relais-Platine in der mittleren Position auf der linken Seite montiert wurde, befestigen Sie bitte Temperatursensor mit der Klammer am Aluminiumprofil.
13. Stecken Sie zuerst die Spulendrähte auf die Relais-Platine auf (je rechts und links vom Relais einen Spulendraht). Die mit COIL beschrifteten Steckplätze für nicht länger benötigte Spulenanschlüsse der einzelnen Kanäle sind mit CON3 & CON4, CON5 & CON6, CON7 & CON8 sowie CON9 & CON10 gekennzeichnet. **HINWEIS:** Die Spulenanschlüsse haben keine elektrische Funktion auf der Platine, sie dienen nur zum Sichern der nicht länger benötigten Spulenanschlüsse.

---

Zero 88 behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung, Änderungen an den aufgeführten Produkten vorzunehmen. Die aufgeführten Produkte sind für professionelle Lichtsteuerungssysteme entwickelt worden und eignen nur für diese Zwecke. Die genannten Produkte sollten nur von qualifizierten Personen in Übereinstimmung mit den Vorschriften für elektrische Anlagen in dem jeweiligen Land verwendet oder installiert werden. Eine Wartung der aufgeführten Produkte darf nur von qualifizierten Firmen ausgeführt werden. Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.

14. Stecken Sie danach die Phasen- und Lastleitungen auf die Steckplätze COM (engl. Common) - Wechselkontakt - Phasenleitung und NO (engl. Normally Open) - Arbeitskontakt - Lastleitung.
15. Stecken Sie das Flachbandkabel auf (CON 1 IN = Eingang, CON 2 THRU = schickt Steuersignale weiter zu anderen Platinen).



**Darstellungen 5 (Anschlüsse der Relais-Platinen)**

16. Falls notwendig, verwenden Sie die DC Verbindungskabel zum möglichen Anschluss weiterer Relais-Platinen.

## Zusammenbau

17. Montieren Sie sämtliche Gehäuseabdeckungen und überprüfen Sie den festen Sitz der Schrauben.

## Relais-Kanäle im Setup konfigurieren

18. Verwenden Sie hierfür die Benutzerschnittstelle im Dimmer:
  - Drücken Sie Enter für das Setup-Menü
  - Verwenden Sie die Rauf-/Runter-Tasten zur Auswahl der Dimmerkurven [Dimmer Laws]
  - Drücken Sie [Enter]
  - Verwenden Sie die Rauf-/Runter-Tasten zur Auswahl [Set Laws]
  - Drücken Sie [Enter]
  - Verwenden Sie die Rauf-/Runter-Tasten zur Auswahl der Kanäle [Set Channel]
  - Bestätigen Sie mit [Enter]
  - Verwenden Sie die Rauf-/Runter-Tasten zur Auswahl der Non-Dim Dimmerkurve [Switch]
  - Bestätigen Sie mit [Enter]
  - Wiederholen Sie die o.g. Schritte für weitere Kanäle

**HINWEIS:** Wenn ein summendes Geräusch vom Relais zu hören ist, wurde die Dimmerkurve nicht korrekt als Non-Dim im Setup eingestellt.

---

Zero 88 behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung, Änderungen an den aufgeführten Produkten vorzunehmen. Die aufgeführten Produkte sind für professionelle Lichtsteuerungssysteme entwickelt worden und eignen nur für diese Zwecke. Die genannten Produkte sollten nur von qualifizierten Personen in Übereinstimmung mit den Vorschriften für elektrische Anlagen in dem jeweiligen Land verwendet oder installiert werden. Eine Wartung der aufgeführten Produkte darf nur von qualifizierten Firmen ausgeführt werden. Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.

Zero 88  
Usk House, Llantarnam Park, Cwmbran, NP44 3 HD, UK  
Tel: +44 (0) 1633 838088 Fax: +44 (0) 1633 867880  
Email: [sales@zero88.com](mailto:sales@zero88.com) Web: [www.zero88.com](http://www.zero88.com)